

# Vaccinazione Covid-19

## **Soffre di una malattia cronica o ha 75 anni e più?**

Per lei la malattia Covid-19 può avere conseguenze molto serie, come una polmonite severa. Nei casi più gravi si rende necessaria l'ospedalizzazione ed eventualmente il ricovero in cure intense, con un decorso e una guarigione anche molto lunghi. Gli esiti più gravi della Covid-19 riguardano soprattutto le persone anziane o affette da: ipertensione arteriosa, malattie cardiovascolari, diabete, malattie croniche delle vie respiratorie, cancro, malattie e terapie che indeboliscono il sistema immunitario, forte sovrappeso.

## **La vaccinazione è sicura ed efficace?**

In Svizzera i vaccini sono autorizzati da Swissmedic dopo un'attenta valutazione della sicurezza e della qualità. I due vaccini somministrati al momento in Svizzera hanno mostrato un'ottima efficacia anche nelle persone anziane e con malattie croniche.

## **Come sono somministrati i vaccini?**

I vaccini vengono iniettati nel muscolo del braccio. Per garantire una protezione ottimale sono necessarie due dosi a un intervallo compreso tra 3 e 6 settimane, a seconda del tipo di vaccino e della sua disponibilità.

## **Quanto tempo dura la protezione?**

Non è ancora certo se la protezione duri diversi mesi o diversi anni.

## **Quali sono i possibili effetti indesiderati del vaccino?**

Nei giorni seguenti la somministrazione del vaccino possono manifestarsi reazioni locali quali dolore, rossore e gonfiore nel punto d'iniezione, stanchezza, mal di testa, dolori ai muscoli e alle articolazioni, febbre. Questi effetti indicano che il corpo reagisce alla vaccinazione e, di regola, sono leggeri o moderati e di breve durata; all'occorrenza possono essere attenuati con l'assunzione di paracetamolo. Alcune persone con una predisposizione allergica conosciuta nei minuti successivi la vaccinazione hanno manifestato una forte reazione che è stata trattata tempestivamente.

## **Come vengono sorvegliati gli effetti indesiderati del vaccino?**

Ad oggi non possono essere esclusi altri rari effetti indesiderati che, tuttavia, sono monitorati costantemente dalle autorità di sorveglianza. I professionisti sanitari sono tenuti a segnalare effetti gravi e inattesi a Swissmedic. Se un effetto indesiderato la preoccupa, ne parli con il suo medico o faccia una segnalazione diretta al centro di farmacovigilanza dell'Ente ospedaliero cantonale a Lugano.

## Perché vaccinarsi?

La vaccinazione protegge dalla malattia Covid-19, riducendo i casi gravi e i decessi. Il rischio di effetti avversi gravi dovuti alla vaccinazione è molto inferiore a quello di un decorso grave della malattia.

## Chi non può farsi vaccinare?

La vaccinazione è controindicata in caso di grave reazione avversa conosciuta a uno dei componenti del vaccino. Parli con il suo medico curante, prima di sottoporsi alla vaccinazione, se in passato un qualsiasi vaccino le ha provocato una reazione severa, uno shock anafilattico o una reazione allergica che ha necessitato una presa a carico urgente.

## Esiste un obbligo alla vaccinazione?

Vaccinarsi è una scelta personale ed è gratuito per la popolazione.

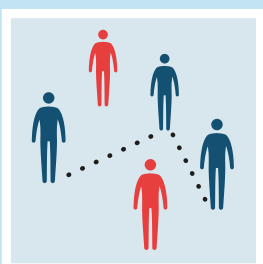
## C'è un altro modo per proteggersi dalla malattia Covid-19?

Le regole di comportamento e di igiene permettono di ridurre il rischio di ammalarsi della Covid-19 ma, in caso di contagio, non impediscono come il vaccino di svilupparne una forma grave. Se ha ancora dei dubbi o domande, non esiti a parlarne con il suo medico curante che l'aiuterà a valutare la sua situazione personale.

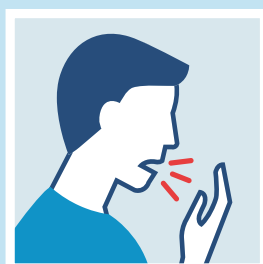
## Quali vaccini sono utilizzati in Svizzera, e come funzionano?

*I vaccini attualmente in uso sfruttano la tecnologia a mRNA (acido ribonucleico messaggero), che consente di trasportare nelle cellule umane un frammento del materiale genetico (RNA) del virus, avvolto in un involucro lipidico. Questo materiale contiene le informazioni necessarie a produrre la proteina Spike, che viene riconosciuta dal sistema immunitario permettendogli di creare delle difese specifiche. Così, in caso di esposizione al nuovo coronavirus (SARS-CoV-2), il sistema immunitario è in grado di reagire in modo rapido e molto efficace, proteggendo la persona vaccinata.*

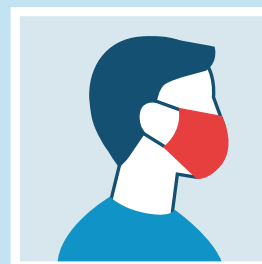
La vaccinazione protegge dalla malattia, ma non è ancora chiaro se impedisca anche la trasmissione del coronavirus. Pertanto è indispensabile continuare ad applicare le regole di igiene e di comportamento per proteggere se stessi e gli altri.



**Limitare**



**Testare**



**Proteggere**



**Vaccinare**